

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|--|---|--|--|--|--|--|---|
| Lassen Sie die Lichterketten nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet, besonders über Nacht oder wenn Sie das Haus verlassen. | Do not leave the lights on unattended, especially overnight or when you leave the house. | Ne laissez pas les guirlandes lumineuses allumées sans surveillance, surtout la nuit ou lorsque vous quittez la maison. | Non lasciare le luci accese incustodite, soprattutto di notte o quando si esce di casa. | Laat lichtslingers niet onbeheerd branden, vooral 's nachts of wanneer u het huis verlaat. | No deje las luces encendidas sin supervisión, especialmente durante la noche o al salir de casa. | Nenechávejte řetězová světla rozsvícená bez dozoru, zejména přes noc nebo při odchodu z domu. | Ne ostavljajte svjetiljke upaljene bez nadzora, posebno preko noći ili kada izlazite iz kuće. | Ne puščajte prižgani lučki brez nadzora, zlasti čež noč ali ko zapuščate hišo. | Ne hagyja felügyelet nélkül égve a zsinóros lámpákat, különösen éjszaka, vagy amikor elhagyja a házat. |
| Halten Sie die Lichterketten von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Möbeln fern. | Keep the lights away from flammable materials such as curtains, paper or furniture. | Éloignez les guirlandes lumineuses des matériaux inflammables tels que les rideaux, le papier ou les meubles. | Tieni le lucine lontane da materiali infiammabili come tende, carta o mobili. | Houd lichtslingers uit de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of meubels. | Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales inflamables como cortinas, papel o muebles. | Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo nábytek. | Držite svjetiljke dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjesa, papir ili namještaj. | Hraniti nizke luči stran od vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali pohištvo. | Tartsa távol a lámpákat gyúlékony anyagoktól, például függönyötől, papírtól vagy bútoruktól. |
| Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Lichterketten im Freien. | Only use outdoor-approved fairy lights outdoors. | Utilisez uniquement des guirlandes lumineuses extérieures à l'extérieur. | Utilizzare solo luci a catena all'aperto. | Gebruik buitenhuis alleen lichtslingers voor buiten. | Utilice únicamente luces de cadena para exteriores en el exterior. | Venu používejte pouze venkovní řetězová světla. | Na otvorenom koristite samo vanjske svjetiljke. | Na prostem uporabljamte samo zunanje luči. | A szabadban csak kültéri lámpákat használjon. |
| Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Lichterketten und Stecker keine Beschädigungen aufweisen. | Before use, check that the lights and plugs are not damaged. | Avant utilisation, vérifiez que la guirlande lumineuse et les fiches ne sont pas endommagées. | Prima dell'uso verificare che le lucine e le spine non siano danneggiate. | Controleer voor gebruik of de kerstverlichting en stekkers niet beschadigd zijn. | Antes de su uso, compruebe que la cadena de luces y los enchufes no estén dañados. | Před použitím zkontrolujte, zda nejsou poškozená světla a zástrčky. | Prije uporabe provjerite da lampice i utikači nisu oštećeni. | Pred uporabo preverite, da pravljične lučke in vtiči niso poškodovani. | Használat előtt ellenőrizze, hogy a tündérlámpák és a csatlakozók nem sérültek-e. |
| Stecken Sie die Lichterketten nicht in überlastete Steckdosen oder Verlängerungskabel. | Do not plug the lights into overloaded sockets or extension cords. | Ne branchez pas la guirlande lumineuse dans des prises ou des rallonges surchargées. | Non collegare le lucine a prese sovraccaricate o a prolunghe. | Sluit de kerstverlichting niet aan op overbelaste stopcontacten of verlengsnoeren. | No conecte la cadena de luces a enchufes sobrecargados ni a cables de extensión. | Nezapojíte pohádková světla do přetížených zásuvek nebo prodlužovacích kabelů. | Ne uključujte lampice u preopterećene utičnice ili produžne kable. | Pravljičnih lučk ne vklaplajte v preobremenjene vtičnice ali podaljške. | Ne csatlakoztassa a tündérlámpákat túlerhelt aljzatokba vagy hosszabbítókábelekbe. |
| Verwenden Sie wasserfeste Lichterketten im Freien, um Kurzschlüsse oder elektrische Schäden durch Feuchtigkeit zu vermeiden. | Use waterproof string lights outdoors to avoid short circuits or electrical damage caused by moisture. | Utilisez des guirlandes lumineuses étanches à l'extérieur pour éviter les courts-circuits ou les dommages électriques causés par l'humidité. | Utilizzare luci a catena impermeabili all'aperto per prevenire cortocircuiti o danni elettrici causati dall'umidità. | Gebruik waterdichte lichtslingers buitenhuis om kortsluiting of elektrische schade veroorzaakt door vocht te voorkomen. | Utilice cadenas de luces impermeables en exteriores para evitar cortocircuitos o daños eléctricos causados por la humedad. | Venu používejte vodotěsná řetězová světla, abyste zabránili zkrátkám nebo elektrickému poškození způsobenému vlhkostí. | Koristite vodootporna svjetla na otvorenom kako biste sprječili kratke spojeve ili električnu štetu uzrokovana vlagom. | Za preprečevanje kratkih stikov ali električnih poškodb, ki jih povzroči vlaga, uporabljajte vodooodporne luči na prostem. | Használjon vízálló lámpákat a szabadban, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a nedvesség okozta elektromos károkat. |
| Tauchen Sie die Lichterketten niemals in Wasser oder lassen Sie sie nass werden. | Never immerse the fairy lights in water or let them get wet. | Ne plongez jamais la guirlande lumineuse dans l'eau et ne la laissez pas se mouiller. | Non immergere mai le lucine nell'acqua e non lasciare che si bagnino. | Dompel de kerstverlichting nooit onder in water en laat ze niet nat worden. | Nunca sumerjas las luces de hadas en agua ni permitas que se mojen. | Nikdy neponořujte pohádková světla do vody a nenechte je navlhknout. | Nikada nemojte uranjati svjetla u vodu niti dopustiti da se smoče. | Pravljičnih lučk nikoli ne potapljaljte v vodo ali dovolite, da se zmočijo. | Soha ne merítse vízbe a tündérlámpákat, és ne hagyja, hogy nedvesek legyenek. |
| Berühren Sie die Lichterketten während des Betriebs nicht, da sie heiß werden können. | Do not touch the fairy lights during operation as they may become hot. | Ne touchez pas les guirlandes lumineuses pendant leur utilisation car elles peuvent devenir chaudes. | Non toccare le lucine mentre sono in uso perché possono surriscaldarsi. | Raak de kerstverlichting niet aan terwijl ze in gebruik zijn, omdat ze heet kunnen worden. | No toque las luces de hadas mientras estén en uso, ya que pueden calentarse. | Nedotýkejte se pohádkových světel, když jsou v provozu, protože se mohou zahřát. | Ne dirajte lampice dok su u upotrebi jer se mogu zagrijati. | Ne dotikajte se pravljičnih lučk, medtem ko so v uporabi, ker se lahko segrejo. | Ne érintse meg a tündérlámpákat használat közben, mert felforrósodhatnak. |
| Halten Sie die Lichterketten von leicht entflammbaren Materialien und Personen fern, um Verbrennungen zu vermeiden. | Keep the lights away from flammable materials and people to avoid burns. | Gardez la guirlande lumineuse loin des matériaux hautement inflammables et des personnes pour éviter les brûlures. | Tenere le luci della stringa lontano da materiali altamente infiammabili e da persone per evitare ustioni. | Houd de lichtslingers uit de buurt van licht ontvlambare materialen en mensen om brandwonden te voorkomen. | Mantenga las luces de cadena alejadas de materiales y personas altamente inflamables para evitar quemaduras. | Řetězová světla udržujte v dostatečné vzdálenosti od vysokohořlavých materiálů a osob, aby nedošlo k popálení. | Držite svjetiljke podalje od lako vnetljivih materijala i ljudi kako biste izbjegli opekline. | Vrvične luči hranite proč od lahko vnetljivih materialov in ljudi, da preprečite opekline. | Az égesi sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a lámpafüzért nagyon gyúlékony anyagoktól és emberek től. |
| Platzieren Sie die Lichterketten außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um ein versehentliches Ziehen oder Spiel zu verhindern. | Place the string lights out of the reach of children and pets to prevent accidental pulling or playing. | Placez la guirlande lumineuse hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter de tirer ou de jouer accidentellement. | Posizionare le luci della catena fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare che vengano tirate o giocate accidentalmente. | Plaats de lichtslingers buiten het bereik van kinderen en huisdieren om te voorkomen dat ze per ongeluk eraan trekken of spelen. | Coloque la cadena de luces fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar tirones o juegos accidentales. | Řetězová světla umístěte mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste zabránili náhodnému vytažení nebo hrani. | Postavite svjetiljke izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste sprječili slučajno povlačenje ili igru. | Postavite lučke izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov, da preprečite nenamerno vlečenje ali igro. | Helyezze a lámpafüzért gyermekktől és házállatoktól távol, hogy elkerülje a véletlen rágatást vagy játékokat. |
| Lagern Sie die Lichterketten nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort, um Beschädigungen durch Feuchtigkeit zu vermeiden. | After use, store the fairy lights in a dry place to avoid damage caused by moisture. | Après utilisation, rangez la guirlande lumineuse dans un endroit sec pour éviter les dommages dus à l'humidité. | Dopo l'uso, conservare le lucine in un luogo asciutto per evitare danni causati dall'umidità. | Bewaar de kerstverlichting na gebruik op een droge plaats om schade door vocht te voorkomen. | Después de su uso, guarde las luces de hadas en un lugar seco para evitar daños por la humedad. | Po použití uložte svítidla na suché místo, aby nedošlo k poškození vlhkostí. | Nakon upotrebe, lampice čuvajte na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje od vlage. | Po uporabi shranite pravljične lučke na suhem mestu, da preprečite poškodbe zaradi vlage. | Használat után tárolja a tündérlámpákat száraz helyen, hogy elkerülje a nedvesség okozta károsodást. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|--|---|--|---|---|---|--|---|
| Überprüfen Sie regelmäßig die Lichterketten auf Beschädigungen oder Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Check the light chains regularly for damage or wear and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement les guirlandes lumineuses pour déceler tout dommage ou usure et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente che le catene luminose non siano danneggiate o usurate e sostituirle se necessario. | Controleer de lichtslingers regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang ze indien nodig. | Revise periódicamente las luces de cadena en busca de daños o desgaste y reemplácelas si es necesario. | Pravidelně kontrolujte řetězová světla, zda nejsou poškozená nebo opotřebovaná a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte jesu li svjetilike oštećene ili istrošene i zamijenite ih ako je potrebno. | Redno preverjajte, ali so luči na vrvici poškodovane ali obrabljene in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a lámpafüzérét, hogy nem sérült-e vagy kopott-e, és szükség esetén cserélje ki. |
| Schließen Sie die Dekoleuchten nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. | Only connect the decorative lights to suitable power sources and do not use damaged cables or plugs. | Connectez les lumières décoratives uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. | Collegare le luci decorative solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare cavi o spine danneggiati. | Sluit de decoratieve lampen alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. | Conecte las luces decorativas únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice cables o enchufes dañados. | Dekorativní svítidla připojíte pouze k vhodným zdrojům energie a nepoužívejte poškozené kably nebo zástrčky. | Ukrasna svjetla spajajte samo na odgovarajuće izvore napajanja i nemojte koristiti oštećene kable ili utikače. | Okrasne lučke priključite le na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev. | A díszlámpákat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat. |
| Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, die nicht für die Leistung der Leuchte ausgelegt sind. | Avoid using extension cords that are not designed for the power of the luminaire. | Évitez d'utiliser des rallonges qui ne sont pas adaptées à la puissance de la lumière. | Evitare l'uso di prolunghe non adatte alla potenza della luce. | Vermijd het gebruik van verlengsnoeren die niet geschikt zijn voor de kracht van het licht. | Evite el uso de cables de extensión que no estén clasificados para la potencia de la luz. | Nepoužívejte prodlužovací kably, které nejsou dimenzovány na výkon světla. | Izbjavljajte korištenje produžnih kabela koji nisu ocijenjeni za snagu svjetla. | Izogibajte se uporabi podaljškov, ki niso ocenjeni za moč svetlobe. | Kerülje a lámpa teljesítményére nem méretezett hosszabbító kábelek használatát. |
| Verwenden Sie die Leuchten nicht über die empfohlene maximale Betriebsdauer hinaus, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden. | To avoid overheating and damage, do not use the lights beyond the recommended maximum operating time. | Pour éviter la surchauffe et les dommages, n'utilisez pas les lumières au-delà de la durée de fonctionnement maximale recommandée. | Per evitare surriscaldamenti e danni, non utilizzare le luci oltre il tempo di funzionamento massimo consigliato. | Om oververhitting en schade te voorkomen, mag u de lampen niet langer gebruiken dan de aanbevolen maximale bedrijfstijd. | Para evitar el sobrecalentamiento y daños, no utilice las luces más allá del tiempo máximo de funcionamiento recomendado. | Abyste předešli přehřátí a poškození, nepoužívejte světla nad doporučenou maximální provozní dobou. | Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje, nemojte koristiti svjetla duže od preporučenog maksimalnog vremena rada. | Da bi se izognili pregrevanju in poškodbam, luči ne uporabljajte dlje od preporučenega najvećega časa delovanja. | A túlmelegedés és a károsodás elkerülése érdekében ne használja a lámpákat az ajánlott maximális működési időn túl. |
| Stellen Sie sicher, dass die Leuchten ausreichend belüftet sind und keine Wärmequellen blockiert werden. | Make sure the luminaires are adequately ventilated and no heat sources are blocked. | Assurez-vous que les lumières sont suffisamment ventilées et ne bloquent pas les sources de chaleur. | Assicurati che le luci abbiano una ventilazione adeguata e non blocchino le fonti di calore. | Zorg ervoor dat de lampen voldoende geventileerd zijn en geen warmtebronnen blokkeren. | Asegúrese de que las luces tengan una ventilación adecuada y no bloqueen las fuentes de calor. | Ujistěte se, že světla mají dostatečné větrání a neblokují zdroje tepla. | Povjerite imaju li svjetla odgovarajuću ventilaciju i ne blokiraju li izvore topline. | Prepričajte se, da imajo luči ustrezno prezračevanje in ne ovirajo virov topote. | Győződjön meg arról, hogy a lámpák megfelelően szellőznek, és nem takarják el a hőforrásokat. |
| Platzieren Sie die Dekoleuchten nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Textilien, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, do not place the decorative lights near flammable materials such as curtains, paper or textiles. | Pour minimiser les risques d'incendie, ne placez pas les lumières décoratives à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des textiles. | Per ridurre al minimo il rischio di incendio, non posizionare le luci decorative vicino a materiali infiammabili come tende, carta o tessuti. | Om het risico op brand te minimaliseren, plaatst u de decoratieve lampen niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of textiel. | Para minimizar el riesgo de incendio, no coloque las luces decorativas cerca de materiales inflamables como cortinas, papel o textiles. | Abyste minimalizovali riziko požáru, neumisťujte dekorativní světla do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo textilie. | Kako biste smanjili rizik od požara, ne postavljajte ukrasna svjetla blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili tekstil. | Da zmanjšate tveganje požara, okrasnih luči ne postavljajte v bližini vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali tekstil. | A tűzveszély minimalizálása érdekében ne helyezze a díszlámpákat gyúlékony anyagok, például függönyök, papír vagy textíliák közelébe. |
| Halten Sie die Leuchten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, keep the lights out of the reach of small children and pets. | Gardez les lumières hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents. | Tenere le luci fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici per evitare incidenti. | Houd de lampen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen. | Mantenga las luces fuera del alcance de niños pequeños y mascotas para evitar accidentes. | Udržujte světla mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám. | Držite svjetla izvan dohvata male djeci i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode. | Luči hranite izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljenčkov, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpákat kisgyermekktől és háziállatoktól. |
| Achten Sie darauf, dass Kinder die Leuchten nicht als Spielzeug betrachten und nicht daran ziehen oder manipulieren. | Make sure that children do not view the lights as toys and do not pull on or tamper with them. | Assurez-vous que les enfants ne considèrent pas les lumières comme des jouets et ne les tirent pas ou ne les manipulent pas. | Assicurarsi che i bambini non considerino le luci come giocattoli e non le tirino o le manipolino. | Zorg ervoor dat kinderen de lampen niet als speelgoed zien en er niet aan trekken of manipuleren. | Asegúrese de que los niños no vean las luces como juguetes y no las tiren ni las manipulen. | Dbejte na to, aby děti světla nepovažovaly za hračky, netahali za ně a nemanipulovali s nimi. | Pobrinite se da djeca ne gledaju na svjetla kao na igračke i da ih ne povlače ili njima rukuju. | Prepričajte se, da otroci na luči ne bodo gledali kot na igrače in jih ne vlecite ali z njimi ravnajte. | Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne tekintsék a lámpákat játéknak, és ne húzzák vagy manipulálják azokat. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und Befestigungen der Leuchten, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen. | Regularly check the connections and fastenings of the lights to ensure they are functioning properly. | Vérifiez régulièrement les connexions et les fixations des luminaires pour garantir leur bon fonctionnement. | Controllare regolarmente i collegamenti e gli elementi di fissaggio delle luci per garantirne il corretto funzionamento. | Controleer regelmatig de aansluitingen en bevestigingen van de lampen om een goede werking te garanderen. | Compruebe periódicamente las conexiones y fijaciones de las luces para garantizar su correcto funcionamiento. | Pravidelně kontrolujte připojení a upevnění světel, abyste zajistili správnou funkci. | Redovito provjeravajte spoje i pričvršćenja svjetala kako biste osigurali pravilan rad. | Redno preverjajte povezave in pritrditve luči, da zagotovite pravilno delovanje. | A megfelelő működés érdekében rendszeresen ellenőrizze a lámpák csatlakozásait és rögzítéseit. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|--|--|---|--|--|
| <p>Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise.</p> <p>Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.</p> | <p>Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein.</p> <p>Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.</p> | <p>Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées.</p> <p>Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées.</p> <p>Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.</p> | <p>Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate.</p> <p>Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso.</p> <p>Leggere attentamente le informazioni elencate.</p> <p>Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero.</p> <p>Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.</p> | <p>Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op.</p> <p>Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen.</p> <p>Lees de vermelde informatie zorgvuldig door.</p> <p>Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken.</p> <p>Ambitje van bescherming. Daarom altijd uiterst voorzichtig en beware de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.</p> | <p>Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.</p> <p>Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso.</p> <p>Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad.</p> <p>Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.</p> | <p>Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny.</p> <p>Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití.</p> <p>Přečtěte si pozorně uvedené informace.</p> <p>Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokryt plněm rozsahem.</p> <p>Opseg naslovnic. Stoga uvijek budite krajne oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.</p> | <p>Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene.</p> <p>Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu.</p> <p>Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smernice pokrivaju nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti.</p> <p>Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.</p> | <p>Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.</p> <p>Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo.</p> <p>Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti.</p> <p>Borító hatókör. Ezért mindenkor előre közzétessük az óvatosan, és gondosan írızze meg a használati utasítást a későbbi használatra.</p> | <p>Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat.</p> <p>Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást.</p> <p>Olvassa el a figyelmesen a felsorolt információkat.</p> <p>Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezheti az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket.</p> <p>Borító hatókör. Ezért mindenkor előre közzétessük az óvatosan, és gondosan írızze meg a használati utasítást a későbbi használatra.</p> |
| <p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollen nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p> | <p>Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.</p> | <p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.</p> | <p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.</p> | <p>Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen.</p> <p>Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.</p> | <p>Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión.</p> <p>La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.</p> | <p>Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslově nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.</p> <p>Čiščenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.</p> | <p>Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.</p> <p>Čiščenja in uporabniške vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.</p> | <p>Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igratigrati z izdelki brez nadzora.</p> <p>Čiščenja in uporabniške vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.</p> | <p>A termékeket soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül.</p> <p>A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.</p> |
| <p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p> | <p>Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.</p> | <p>Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.</p> | <p>Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.</p> | <p>Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.</p> | <p>¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.</p> | <p>Nebezpečí udusení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.</p> | <p>Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, smyslovnih ili mentalnih sposobnosti.</p> | <p>Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.</p> | <p>Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.</p> |